



***X-510PRO , X-515PRO FOG MACHINE***  
***USER MANUAL***

---



English • Français • Deutsch • 中文

© 2011 Antari Lighting and Effects Ltd.





**Congratulations on the purchase of your new  
ANTARI X-PRO SERIES Fogger**

## **Introduction**

Thank you for choosing an ANTARI Fogger of the X-PRO SERIES. There are two models available: the X-510PRO (1000W) and the X-515PRO (1500W). Both units are rugged and powerful state-of-the-art machines. Besides their ability to operate silently, these new models are user-friendly in terms of controlling and operating. For Antari X-515PRO fog machine, an optional W-DMX function (W-DMX) is available. Prior to use, we suggest that you carefully read all of the instructions. By following the suggestions found in this user manual, you can look forward to the reliable and satisfactory performance of your ANTARI Fog Machine for years to come.



### **Cautions**

***Risk of electric shock. Disconnect the appliance from the electric supply before removing the cover.***

**Note: There are no user serviceable parts inside.**

## **Important Safeguards**

### **-Danger of Electric Shock**

- \* Keep this device dry.
- \* For inside use only. Not designed for outside use.
- \* For all models, use 3-prong grounded electrical outlet only. Prior to use take care to determine that the unit is installed at the rated voltage.
- \* Always unplug your ANTARI Fog Machine before filling its tank.
- \* This machine is not water- or splash-proof. If moisture, water, or fog liquid gets inside the housing, immediately unplug the unit and wipe off the moisture and keep it dry.

## **Danger of Burns**

- \* Structural modification inside the machine is not allowed at anytime. Please do not attempt to modify the machine by removing the cover, otherwise burns may result.
- \* For adult use only. Never leave the unit running unattended.

- \* Never aim the output nozzle directly at people.
- \* Machine will warm up when operating, locate the fog machine in a well-ventilated area. Never cover the unit's vents. In order to guarantee adequate ventilation, allow a free air space of at least 30 cm around the sides and top of the unit.
- \* Never aim the output nozzle at open flames.
- \* The output nozzle becomes very hot during operation (200°C). Keep flammable materials at least 50 cm away from the nozzle.
- \* Always allow your ANTARI X-PRO SERIES Fogger to cool down before attempting to clean or service it.

### **Danger of Explosion**

- \* Never add flammable liquids of any kind (oil, gas, perfume) to the fog liquid.
- \* Use only the high-quality, water-based ANTARI recommended FLG / FLR fog liquid. Other fog liquids may cause clogging or damage to internal parts.
- \* Always make sure there is sufficient liquid in the fog liquid tank. Operating this unit without liquid will cause overheating.
- \* If your ANTARI fog machine fails to work properly, discontinue use immediately. Drain all fog liquid from the tank, pack the unit securely (preferably in the original packing material), and return it to your ANTARI dealer for service.
- \* Always drain tank before mailing or transporting this unit.
- \* Never drink fog liquid. If it is ingested, call a doctor immediately. If fog liquid comes in contact with skin or eyes, rinse thoroughly with water.



#### ***Important:***

***Pay attention to all warning labels and instructions printed on the exterior of your ANTARI X-PRO SERIES Fogger.***

### **- Unpacking & Inspection**

Open the shipping carton and verify that all equipment necessary to operate the system has arrived intact.

**The shipping carton should include the following items:**

1. One unit with power cable of the X-PRO SERIES series: X-510PRO or X-515PRO
2. X-10PRO Control Module with cables
3. Fluid tank
4. User manual

### Optional Accessories:

1. Hanging bracket
2. Drip tray
3. X-30PRO Wireless Control Module
4. FX-510, FX-515 Flightcase

Before beginning with the initial setup of your X-PRO SERIES Fogger, make sure that there is no evident damage caused by transportation. In the event that the unit's housing or cable is damaged, do not plug it in and do not attempt to use it after having contacted your Antari dealer for assistance.

## Setup

1. Remove all packing materials from shipping box. Check that all foam and plastic padding is removed, especially in the nozzle area.
2. Place fog machine on a flat surface and remove fog liquid tank cap.
3. Fill unit about 3/4 full. Use Antari Fog Fluid only. Antari X-510PRO and X-515PRO Foggers only work with uncontaminated Antari FLG/FLR Fog Fluid. Other fluids may cause possible clogging problems and could result in the production of unhealthful fog. The use of other fluids will void the warranty of the Antari X-510PRO and X-515PRO. When filled, place cap back on liquid tank.



### WARNING

Use of any fluid other than ANTARI fog fluid or modification or attempt to unauthorized repair of the X-Series PRO Fogger will immediately invalidate the warranty.

## Operation

- \* The plug is at a position that is accessible when the machine is in use.  
Plug power cord into a grounded electrical outlet. Turn power switch on the rear of unit to "ON" position. Warm-up is completed when the display on control module shows "Ready to Fog".
- \* To emit fog, press the appropriate button on the X-10PRO Control Module for the desired length of time.
- \* The Control Module's display will cycle "Warming up" and "Ready to Fog" while the machine re-heats to the proper operating temperature.
- \* When the fluid is running low, the LED inside the tank chamber starts blinking until the tank is refilled again.
- \* Always monitor liquid level to prevent interrupted operation.

**Caution: "Visibility during operation is reduced".**


## Hanging Bracket

The unit may be installed at floor level or suspended overhead via the hanging bracket. If the unit is to be mounted using the bracket, it is important that the fog does not shoot directly at any one's face. Whatever installation method you choose, do not allow the unit to have more than a 15° angle of inclination.

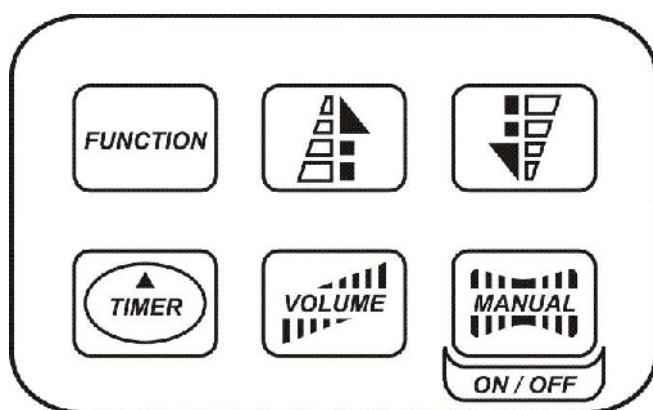





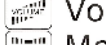

### Important

Always monitor tank fluid level when you are fogging. Running a fog machine with no fluid can permanently damage the unit.




If you experience low output, pump noise or no output at all, unplug immediately. Check fluid level, the external fuse, control module connection, and power from the wall. If all of the above appears to be O.K., plug the unit in again. If fog does not come out after holding the control module button **MANUAL**  down for 30 seconds, check the hose attached to the tank to make sure there is fluid going through the hose. If you are unable to determine the cause of the problem, do not simply continue pushing the control module button, as this may damage the unit. Return the machine to your ANTARI dealer.

## Menu Settings With The Button FUNCTION






1.  **FUNCTION**  
Sub-menus:  
-->Interval Set  
-->Duration Set  
-->Timer Out  
-->Volume Out  
-->Nonstop Burst  
-->DMX 512 Add
2.  Up-/Down-button
3.  Timer-button
4.  Volume-button
5.  Manual-button




### Setting time intervals for timer operation

Press the button **FUNCTION**  until the display indicates 「Interval Set」. Use the buttons  **UP** and  **DOWN** to adjust the intervals between the individual fog outputs in timer mode within the range of 1 and 200 seconds.




### Setting the output duration for timer operation

- Press the button **FUNCTION**  until the display indicates 「**Duration Set**」. Use the buttons  **UP** and  **DOWN** to adjust the duration of the fog outputs in timer mode within the range of 1 and 200 seconds.




### Setting the fog output volume for timer operation

- Press the button **FUNCTION**  until the display indicates 「**Timer Out**」. Use the buttons  **UP** and  **DOWN** to adjust the fog output volume in timer mode within the range of 1 % and 100 %.



### Setting the fog output volume for continuous operation

- Press the button **FUNCTION**  until the display indicates 「**Volume Out**」. Use the buttons  **UP** and  **DOWN** to adjust the fog output volume in continuous mode within the range of 1 % and 100 %.
- To set the unit to continuous fog output, select 「**NON STOP BURST**」 below a value of 1 % or above a value of 100 %.



### Setting the DMX512 address

- Press the **FUNCTION**  until the display indicates 「**DMX 512 Add**」. Use the buttons  **UP** and  **DOWN**, to set the machine to the same address as on your DMX controller. Please refer to the chapter DMX512 settings for more information on DMX operation.



### Turning the heater on or off

- Press the **FUNCTION**  until the display indicates 「**Heater On**」. Use the button  **MANUAL**, to switch the heater on or off.



### Continuous operation

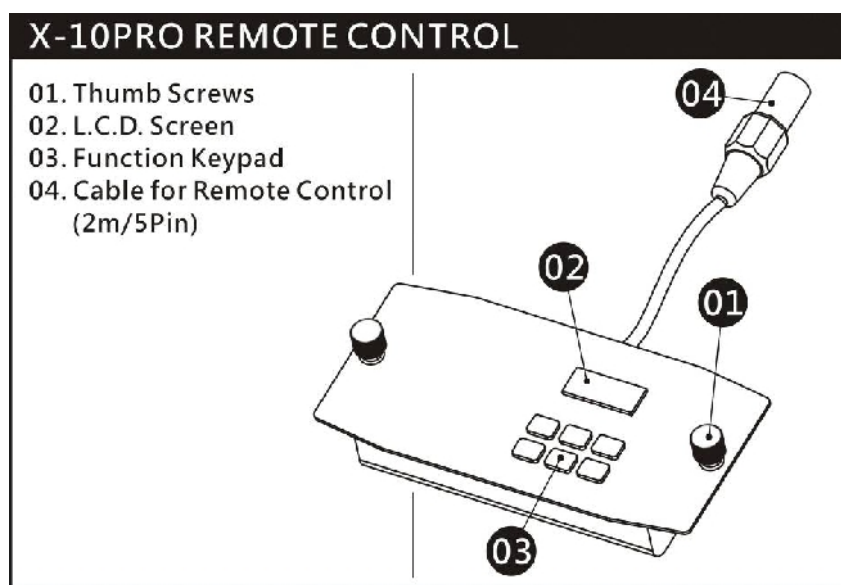
Press the button **VOLUME**  , to activate continuous fog output. The display indicates 「**Volume**」 followed by the value that was set in menu item 「**Volume Out**」 or 「**NON STOP BURST**」. To stop the fog output, press the button **VOLUME**  once again.

### Manual operation

For immediate fog output at the maximum volume of fog, keep the button **MANUAL**  pressed. The display indicates 「**Manual Output**」. As soon as you release the button, the fog output will stop. The manual operation will take priority over the continuous operation and the timer operation. Even if one of these operating modes is activated, the fog machine will always emit the maximum volume of fog when the button **MANUAL**  is pressed.

### Timer operation

In the timer mode, the fog machine will automatically emit fog. The time intervals, duration and fog volume depend on the corresponding menu settings. Press the button **TIMER**  , to activate the timer mode. The display indicates the set time interval. The unit counts down to 0 seconds and emits fog. To deactivate the timer mode, press the button **TIMER**  again.





## Antari X-30PRO Control Module Operation

### X-30PRO Wireless Control Module Operation

All the X-10PRO features plus wireless capability.

The wireless control module X-30PRO consists of a transmitter equipped with two buttons for fog on and off, and a receiver pre-attached to the panel of each X-30PRO.

#### \* Transmitter:



With the transmitter it is possible to emit fog via radio over a distance of up to 50 meters. The transmitter is compatible to any receiver of the X-30PRO and can control an unlimited number of machines in parallel.

Press the button "A", to emit fog. The button "A" has the same function as the button VOLUME on the control panel, i.e. the fog output depends on the setting of menu item »Volume Out«. The display indicates 「 **Volume** 」 followed by the defined value or 「 **NON STOP BURST** 」 when continuous fog output was selected. To stop the fog output, press the button "B".

#### \* Receiver:



The receiver is tested and pre-attached to the panel of each X-30PRO. Please do not try to remove it. The receiver responds to up to 5 different transmitters that are registered with the machine. The included transmitter has been registered to the machine before shipment. It can be directly operated without any start-up setting.

### **-Registering transmitters**

To operate the machine with a different transmitter than the included one, or to operate it with up to 5 different transmitters, each transmitter must be registered first. For this purpose, turn on the machine. When the display indicates 「 **Wireless Setup** 」 , press the button “A” 1 second on each transmitter. Thus the previous transmitters are cleared from the memory of the receiver. The setting must be completed within 15 seconds after switching on the machine. Then the machine will automatically exit the transmitter setting mode. The display shows 「 **Wireless Setup OK** 」 . At this point, no further transmitter can be added.

If no transmitter is registered when the machine is switched on, the memory of the receiver will keep the record of the previous operation.

### **Setting Example 1:**

In order to register several transmitters with a machine, turn on the machine. When the display indicates 「 **Wireless Setup** 」 , press the button “A” 1 second on each transmitter within 15 seconds to establish the signal transmission.

### **Setting Example 2:**

In order to use 1 transmitter to control 2 or more machines, turn on the machines respectively. When the displays indicate 「 **Wireless Setup** 」 , press the button “A” 1 second on the transmitter within 15 seconds to establish the signal transmission.

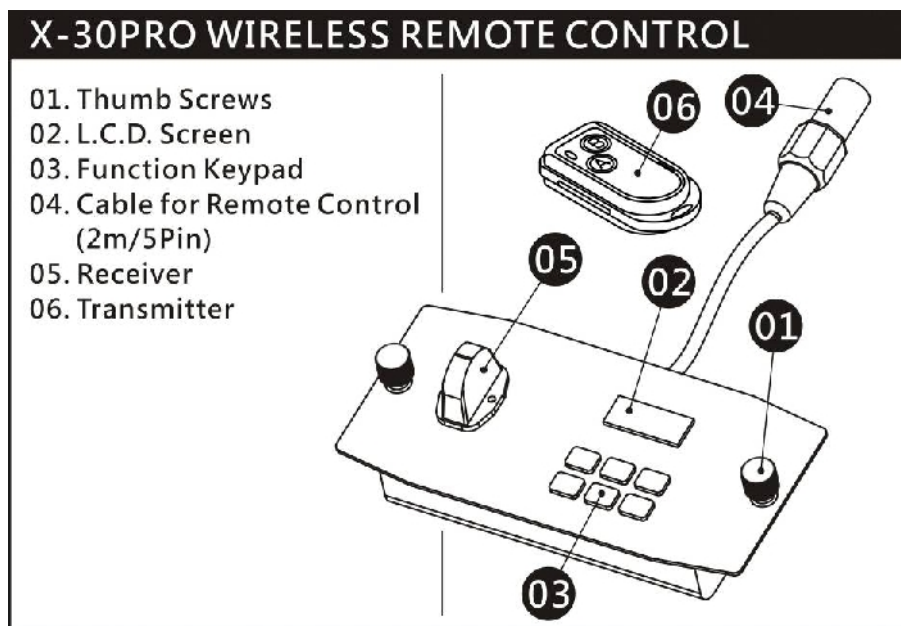
### **- Battery change on the transmitter**


If the range of the transmitter decreases, the battery is probably exhausted and must be replaced. For this purpose, take off the housing cover and remove the used battery. Insert a fresh battery as indicated in the battery compartment and refit the housing cover.

### **- Switching the wireless function on and off**

Press the button FUNCTION until the display indicates 「 **Wireless On** 」 . Use the buttons UP and DOWN to deactivate the wireless function (indication 「 **Wireless Off** 」 ) and to reactivate it (indication 「 **Wireless On** 」 ).

- \* Note: When warming-up process is completed and wireless function is activated the LCD screen indicates “Ready To Fog W”. (“W” means Wireless) On the contrary, when the wireless function is deactivated the LCD screen shows “Ready To Fog” (Without “W”).



Prior to shipment, the X-510PRO (1000W) and X-515PRO (1500W) Foggers are fully tested and the liquid in the tank and the liquid tube are fully cleaned in-house. When operating the unit for the first time, please press the button MANUAL  for 3 to 5 seconds to let the unit circulate. Please do not try to set the Timer function on your first operation. It is normal for the machine to produce some pumping sound for about 3 to 5 seconds. After the machine operates smoothly you can start to set the desired operating functions. In addition, it is recommended to clean the liquid tank and follow the steps mentioned above after each transport.

- The X-510PRO and X-515PRO Foggers have a recycling period after long bursts (X-510PRO: approx. 35 seconds, X- 515PRO: approx. 45 seconds). The machine will shut itself down for a short period (about 100 seconds) in order to heat up again. During this time, no fog can be produced.

It is a normal situation to see some residual fog spurt (1~2 times) after the machine has stopped producing fog. This is due to natural vaporization when there is remaining liquid residue inside the liquid tube and when the machine is still at a high temperature.

## Maintenance & Storage

Do not allow the fog liquid to become contaminated. Always put the caps back on the fog liquid container and the fog machine liquid tank immediately after filling. Do not operate the fog machine without liquid at any time.

Clean with a dry cloth only. Store dry. Cleaning your fog machine regularly will help reduce costly replacement and repair charges.

**Note:** All fog machines are prone to clogging due to the thick consistency of fog liquid and the high temperature at which it vaporizes. It is strongly recommended to clean the fogger by running with distilled water after every 2000 hours of operation. A properly maintained fog machine should provide years of reliable use.

It is strongly recommended to test-run the machine on a monthly basis in order to achieve its best fogging condition. A test-run consists of warming up the machine followed by a few minutes of emission. Then please cool down the machine.

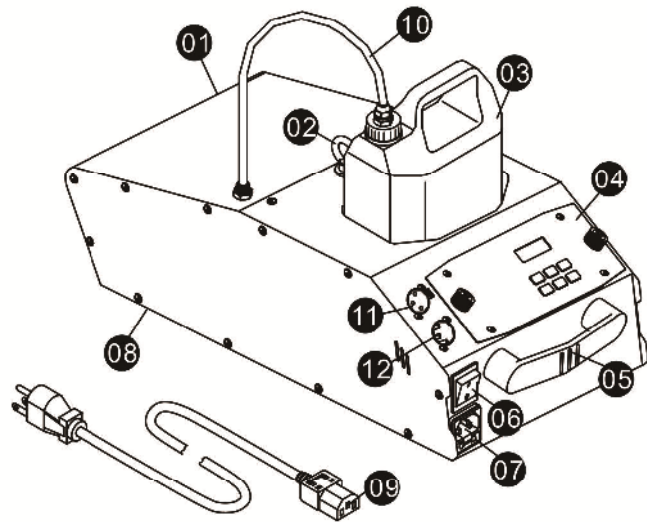
## Specifications

MODEL	X-510PRO	X-515PRO
POWER	AC100V/120V/230V, 50-60Hz	
HEATER	1,000W	1,500W
OUTPUT	10,000 cu.ft/min 350m <sup>3</sup> /min	20,000 cu.ft/min 710m <sup>3</sup> /min
OUTPUT PRESSURE	68.6 kpa	49 kpa
HEAT UP TIME	11 min	8.5 min
FLUID CONSUMPTION RATE	17 min/liter (100% output)	8.5 min./liter (100% output)
TANK CAPACITY	2.8 liter	6 liter
WEIGHT	11.5 kg	13.2 kg
DIMENSIONS(MM)	L552 W230 H155	L646 W240 H190

**Please read and save these instructions.**

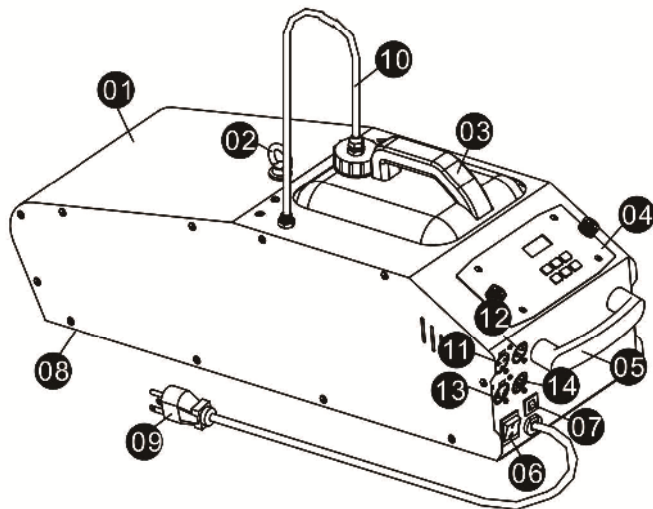
## X-510PRO EXTERNAL VIEW

- 01.Body
- 02.Safety Ring (M8 Screw)
- 03.Tank
- 04.Wired Control Module
- 05.Handle
- 06.Rock Switch/Power
- 07.Power Inlet Socket & Fuse Holder
- 08.Foot
- 09.Power Cord and Plug
- 10.Plastic Corrugated Pipes
- 11.DMX Outlet Socket  
(3Pin XLR for DMX)
- 12.DMX Inlet Socket  
(3Pin XLR for DMX)



## X-515PRO EXTERNAL VIEW

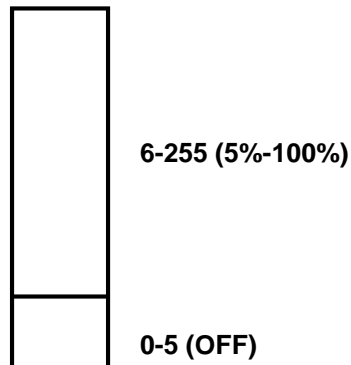
- 01.Body
- 02.Safety Ring (M8 Screw)
- 03.Tank
- 04.Wired Control Module  
(X-10PRO)
- 05.Handle
- 06.Rock Switch/Power
- 07.Breaker  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250V/T5A)
- 08.Foot
- 09.Power Cord and Plug
- 10.Plastic Corrugated Pipes
- 11.DMX Inlet Socket  
(3Pin XLR for DMX)
- 12.DMX Outlet Socket  
(3Pin XLR for DMX)
- 13.DMX Inlet Socket  
(5Pin XLR for DMX)
- 14.DMX Outlet Socket  
(5Pin XLR for DMX)



## Antari X-510PRO / X-515PRO on-board DMX settings

### Channel A

#### Volume output




The X-510PRO and X-515PRO Fog Machines have on-board DMX control. These models use 1 channel to control volume output operation. This channel has a value range of 0 to 255. Timer functions such as duration and interval can be programmed using the DMX controller or the DMX control software used by the lighting and effects operator.

**If Channel A has a value from 0 to 5, the unit is OFF.**

Between the values 6 to 255 the volume of fog output is regulated. With 6 being the minimum volume of fog produced and 254 approaching the maximum. The volume output rises as the DMX value is increased.

**Note: If the unit is assigned to DMX address 124 e.g., Channel A corresponds to DMX address 124.**

In general, Antari fog machines of the X-PRO SERIES series with on-board DMX conform to the following performance specifications:

1. Average operating temperature = 250°C
2. X-510PRO and X-515PRO's Non Stop Burst function can be selected in the main **FUNCTION**  5th sub-menu of "Volume Out". Please refer to page 4/5 for control module operation.

## ANTARI LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing an Antari product from an authorized Antari dealer. We take great pride in the highest quality and reliability of our products. Please follow proper operation and storage procedures outlined in your accompanying user manual. Shall you require any further assistance, please kindly contact [sales@antari.com](mailto:sales@antari.com)

Warranty shall be valid only if the product is purchased from Antari's authorized distributors or dealers. For warranty service, send the product in original packaging to an authorized distributor or dealer.

All warranties are void if the product has been modified in any manner; if the product has been repaired or serviced by unauthorized personnel; or the product is damaged due to improper use or maintenance as set forth in the instruction manual.

This is not a service contract and does not include standard maintenance or cleaning. All expendables are not covered by this warranty.

Additional warranties provided at the discretion of the distributor dealers shall remain the sole obligation of the distributor or dealer.

**NOTE: USE OF ANY FLUID OTHER THAN ANTARI FOG FLUID WILL VOID WARRANTY.**



**Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle machine à fumée ANTARI X-PRO.**

## **Introduction**

Nous vous remercions d'avoir choisi une machine à fumée ANTARI X-510PRO ou X-515PRO. Vous êtes en possession d'un produit robuste et puissant. En vue d'utiliser correctement votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Si vous respectez les instructions suivantes, vous profiterez d'une performance solide et convaincante de votre machine à fumée ANTARI pour de nombreuses années.



### **ATTENTION!**

Risques d'électrocution. Protéger de l'humidité. Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parties nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations sont à faire effectuer par un revendeur autorisé.

Pour assurer la longévité et le bon fonctionnement de votre machine à fumée, veuillez lire attentivement les instructions suivantes concernant le maniement, la sécurité et l'entretien.

## **Instructions de sécurité**

### **Risques d'électrocution**

- Protéger de l'humidité.
- L'appareil a été conçu pour un emploi dans des locaux clos. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Utilisez uniquement des prises de courant à terre à 3 broches. Avant la première mise en marche, assurez vous que l'appareil soit branché à l'alimentation correcte.
- Débranchez l'appareil avant de remplir le réservoir.
- Assurez vous d'installer la machine à fumée toujours droit.
- Eteignez l'appareil ou débranchez-le du secteur, quand il est hors d'usage.

Si de l'humidité, du liquide ou du liquide à fumée devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil et contactez un technicien ou votre revendeur ANTARI avant de le réutiliser.



## Danger d'incendie

- Pour des raisons liées à la sécurité de l'appareil, la transformation ou la modification de l'appareil par l'utilisateur sont interdites. L'appareil ne doit être ni ouvert.
- L'appareil n'est prévu que pour l'usage par des personnes adultes. Installez-le hors de l'atteinte des enfants. Ne jamais faire marcher sans surveillance.
- Ne jamais braquer le bec de l'appareil directement sur des Personnes.
- Installez l'appareil à un endroit bien aéré. Ne jamais couvrir les orifices d'aération. Pour garantir une aération suffisante, laissez libre un espace de 30 cm autour et au-dessus de l'appareil.
- Ne jamais braquer le bec de la machine sur des flammes.
- Le bec de la machine devient très chaud (200° C) pendant son fonctionnement. Pour cela, tenez écarté de matériaux inflammables au bec de la machine à une distance minimum de 50 cm.
- Laissez refroidir la machine à fumée ANTARI avant toute manipulation.

## Risques d'explosion

- Ne jamais entremêler des liquides inflammables à composants gazeux ou huileux au liquide à fumée.
- Employez uniquement des liquides à fumée de haute qualité à base d'eau recommandés par votre revendeur. Autres liquides à fumée pourraient causer des problèmes d'encrassement ou des crachotements.
- Faites attention qu'il y ait toujours suffisamment de liquide à fumée au réservoir. Un emploi sans liquide pourrait endommager la pompe ou provoquer la surchauffe de l'élément de chauffage.
- Si votre machine à fumée ANTARI ne devait plus travailler correctement, l'éteignez immédiatement. Videz complètement le réservoir, emballez soigneusement l'appareil (au mieux dans son emballage d'origine) et l'envoyez-le à votre revendeur ANTARI.
- Toujours vider le réservoir avant d'envoyer ou transporter l'appareil.
- Ne jamais avaler le liquide à fumée. Si c'était tout de même le cas, consultez un médecin immédiatement. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer à grande eau.



### ATTENTION!

Veuillez suivre toute instruction de sécurité appliquée sur le boîtier de votre machine à fumée ANTARI.

## Déballage & inspection

Ouvrez le carton d'extérieur et assurez vous que tous les parts n'aient subi aucun dommage durant leur transport. Assurez-vous que le carton d'expédition contient les articles suivants:

1. Une unité de machine de fumée X-510PRO ou X-515PRO avec câble secteur
2. X-10PRO module de contrôle

3. Réservoir de liquide
4. Mode d'emploi

#### **Accessoire optionnel:**

1. Lyre de fixation
2. Bac collecteur
3. X-30PRO module de contrôle sans fil
4. FX-510, FX-515 Flight Case

Avant de faire fonctionner votre machine à fumée, vérifiez bien qu'il n'y ait eu aucun dommage dû au transport. Si l'appareil ou un câble était endommagé, ne branchez pas la machine et n'essayez pas de l'utiliser sans avoir au préalable contacté votre revendeur ANTARI après-vente du magasin.

### **Installation**

1. Enlevez tout matériau d'emballage. Assurez-vous d'avoir enlevé toute la mousse et le rembourrage en plastique, surtout au bec de la machine.
2. Placez la machine à fumée sur une surface plane et dévissez le couvercle du réservoir du liquide à fumée.
3. Remplissez le réservoir de liquide à fumée ANTARI ou d'un autre liquide à fumée de haute qualité à base d'eau. Refermez le réservoir.



#### **Important**

Quand utiliser autres liquides comme mentionnés dans ce mode d'emploi, la garantie s'éteint. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par du personnel de service compétent!

### **Maniement**

- Branchez la fiche d'alimentation de la machine à fumée dans une prise de courant avec terre. Mettez le commutateur d'alimentation à l'arrière de l'appareil à "ON". Le temps de préchauffage est terminé, dès que l'affichage indique "Ready to Fog".
- Pour déclencher le jet de fumée, pressez le bouton correspondant sur la télécommande. Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le débit désiré soit atteint.
- "Warming up" sera inscrit sur l'affichage LCD à chaque fois que la machine se réchauffe pour atteindre la température de fonctionnement nécessaire. A ce moment là, "Ready to fog" s'inscrira.
- Quand il reste peu de liquide à fumée, la LED à l'intérieur du réservoir clignote pendant 2 minutes, puis la machine s'arrête afin d'éviter qu'elle tourne à vide.
- Surveillez toujours le niveau de liquide à fumée dans le réservoir pendant les jets de fumée. Un emploi sans liquide à fumée peut endommager la machine.

Pour des informations complémentaires concernant le maniement de votre machine à fumée ANTARI, voir la partie intitulée "Maniement avec module de control".



**Important**

La visibilité est réduite pendant l'utilisation.


## Lyre de fixation

Les modèles disposant d'un ceintre de fixation peuvent être fixés au plafond. Lors de cette installation, faites attention que la fumée ne s'évapore pas directement en direction de visages de personnes. Quelle que soit la méthode d'installation que vous choisissiez, respectez que l'angle d'inclinaison ne soit pas supérieure à 15°.

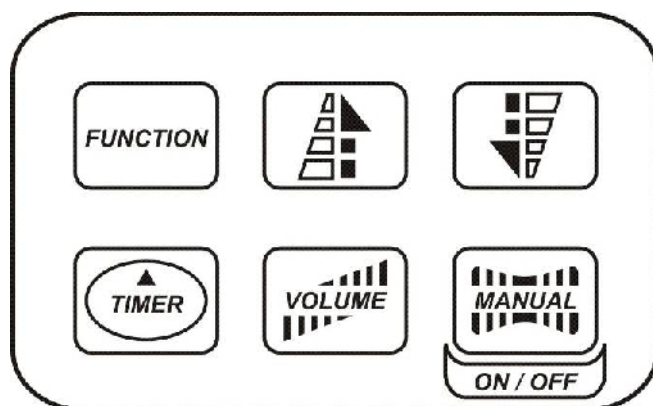


**Important**

Observez toujours le niveau de liquide à fumée au réservoir pendant les jets de fumée. Un emploi sans liquide à fumée peut endommager la machine.




Si vous apercevez un débit trop faible, un bruit de la pompe ou la manque totale de débit, débranchez immédiatement votre machine. Vérifiez le niveau de liquide, la fusible externe, la connection à la télécommande et l'alimentation au secteur. Si tout apparaît être correct, branchez de nouveau. S'il n'y a aucune production de fumée après que vous avez pressé le bouton **MANUAL**  sur la télécommande pendant 30 secondes, vérifiez si le liquide passe par le disperseur qui est attaché au réservoir. Si vous n'arrivez pas à déterminer la cause du problème, ne continuez pas à presser le bouton de la télécommande. Cela pourrait endommager votre machine. Envoyez la machine à retour à votre revendeur d'ANTARI.

## Maniement avec module de control X-10PRO



1. Affichage LCD
2. Touche FUNCTION
  - Sous-menus:
  - >Interval Set
  - >Duration Set
  - >Timer Out
  - >Volume Out
  - >Nonstop Burst
  - >DMX 512 Add
3. Touche UP/DOWN
4. Touche TIMER
5. Touche VOLUME
6. Touche MANUAL




### - Réglage de l'intervalle pour le fonctionnement timer

Appuyez sur le bouton **FUNCTION**  jusqu'à l'écran indique 「Interval Set」 [réglage de l'intervalle]. Utilisez les boutons  **UP** et  **DOWN** pour ajuster les intervalles entre les dégagements individuels de fumée pour le fonctionnement timer (plage de réglage : 1 à 200 secondes).




### - Réglage de la durée pour fonctionnement timer

Appuyez sur le bouton **FUNCTION**  jusqu'à l'écran indique 「Duration Set」 [réglage de la durée]. Utilisez les boutons  **UP** et  **DOWN** pour ajuster la durée de chaque dégagement de fumée entre 1 à 200 secondes.



### - Réglage de la volume de fumée pour le fonctionnement timer

Appuyez sur le bouton **FUNCTION**  jusqu'à l'écran indique 「Timer Out」 [réglage du volume de fumée]. Utilisez les boutons  **UP** et  **DOWN** pour ajuster le volume de fumée pour le fonctionnement timer entre 1 % à 100 %.



### - Réglage de la volume de fumée pour le fonctionnement continu

- Appuyez sur le bouton **FUNCTION**  jusqu'à l'écran indique 「 **Volume Out** 」 [réglage du volume de fumée]. Utilisez les boutons  **UP** et  **DOWN** pour ajuster le volume de fumée pour le fonctionnement continu entre 1 % à 100%.
- Pour choisir fumée continu, choisissez 「 **NON STOP BURST** 」 sous un valeur de 1 % ou au dessus d'un valeur de 100 %.



### - Réglage de l'adresse DMX512

Appuyez sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à l'écran indique 「 **DMX 512 Add** 」 [Réglage de l'adresse DMX512]. Utilisez les boutons  **UP** et  **DOWN** pour régler l'adresse DMX de l'appareil. Veuillez vous référer au chapitre sur la configuration DMX512.


### -Mettant l'élément de chauffage en/hors marche


Appuyez sur le bouton **FUNCTION**  jusqu'à l'écran indique 「 **Heater On** 」. Utilisez le bouton  **MANUAL** pour mettre l'élément de chauffage en ou hors marche.

### -Fonctionnement continu

Pour activer le mode continu, appuyez sur le bouton **Volume** . En mode continu, l'appareil dégage tout le temps de la fumée. L'écran indique la valeur ajustée ou Nonstop Burst au menu 「 **Volume Out** 」 [réglage du volume de fumée]. Pour désactiver le débit de fumée, appuyez sur le bouton **Volume**  autre fois.

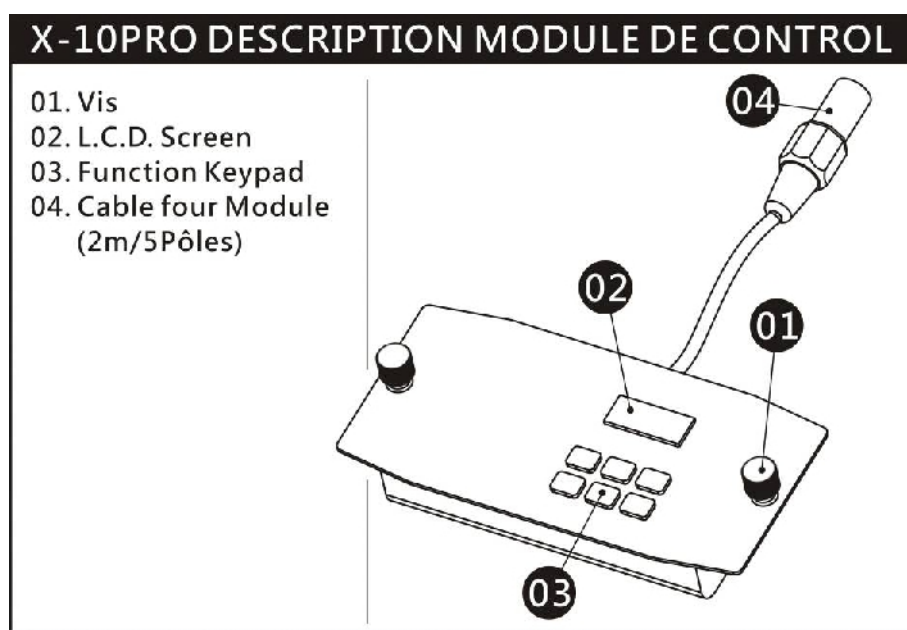
### - Fonctionnement manuel

Pour dégager immédiatement manuellement la fumée avec quantité maximale, appuyez et maintenez le bouton  **MANUAL**. L'écran indique 「 **Manual Output** 」. En lâcher le bouton, le dégagement de fumée est arrêté. Le fonctionnement manuel est prioritaire sur le mode continu et le

mode timer. Lorsque un des modes de maniement est activé, la machine à fumée dégage tout le temps de la fumée avec volume de débit maximal quand vous presser le bouton  **MANUAL**.

#### - Fonctionnement timer

En mode timer, l'appareil dégage automatiquement de la fumée. Les intervalles, la durée et le volume de fumée dépend des paramètres individuels du menu. Pour activer le mode timer, appuyez sur le bouton Timer. L'écran indique la alors l'intervalle ajusté et l'appareil compte les secondes à partir de 0. Pour désactiver le mode timer, appuyez sur le bouton Timer autre fois.



#### **X-30PRO module de contrôle sans fil**

**X-30PRO:** La contrôleur sans fil X-30PRO compose d'un transmetteur avec deux boutons pour activer le débit de fumée et un récepteur fixé sur chaque modelé de X-30PRO

**\* Transmetteur:**



Avec le transmetteur, il est possible de débiter de fumée dedans un rayon d'action de 50 mètres. Le transmetteur est compatible avec chaque récepteur de X-30PRO et peut contrôler des machines illimitée en mémé temps.

Pour dégager la fumée, appuyez sur la bouton "A". Le volume de fumée dépend de l'ajustement sous l'entrée de menu 「**Volume Out**」 [réglage du volume de fumée]. L'écran indique 「**Volume Out**」 et la valeur ajustée ou 「**Non Stop Burst**」 quand fumée continu est ajusté. Comme contrôle additionnel, la LED bleu et allumée. Pour désactiver le débit de fumée, appuyez sur la bouton "B".

**\* Récepteur :**



Le récepteur est testé et fixé sur chaque modèle de X-30PRO. S'il vous plaît ne pas essayer de le détacher. Le récepteur réagit à jusqu'à 5 transmetteurs différents enregistrés avec la machine. Le transmetteur inclus est enregistré avec la machine avant la livraison. Il est possible de l'utiliser directement sans réglage initiale.

**-Registrier transmetteurs**

Pour le fonctionnement de la machine avec un transmetteur différent comme livré, ou avec jusqu'à 5 transmetteurs différents, chaque transmetteur doit être enregistré premièrement. Veuillez mettre la machine en service. Quand l'écran indique 「**Wireless Setup**」 [réglage sans fil], pressez le bouton "A" 1 seconde sur chaque transmetteur. Les transmetteurs avant sont éteint de la mémoire du récepteur. L'ajustement doit être fini dedans 15 secondes après de mettre la machine en service. En

ce cas, la machine va quitter le mode d'ajuster le transmetteur automatiquement. L'écran indique 「**Wireless Setup OK**」 [réglage sans fil OK]. Maintenant, il n'est plus possible d'ajouter plus de transmetteurs.

Quand vous ne registrez pas d'un transmetteur quand la machine est mis en service, la mémoire du récepteur contient l'opération avant.

#### **Ajuster exemple 1 :**

Veillez mettre la machine en service pour enregistrer un ou plusieurs de transmetteurs. Quand l'écran indique 「**Wireless Setup**」, pressez le bouton "A" 1 seconde sur chaque transmetteur entre 15 secondes pour commencer la transmission du signal.

#### **Ajuster exemple 2 :**

Pour utiliser un transmetteur pour contrôler deux ou plus machines, veuillez mettre les machines en service respectivement. Quand l'écran indique 「**Wireless Setup**」, pressez le bouton "A" 1 seconde sur le transmetteur entre 15 secondes pour commencer la transmission du signal.

#### **-Changer la pile du transmetteur**

Quand le rayon d'action du transmetteur cesse, la pile est probablement vide et doit être remplacée. Veuillez ouvrir le couvercle et retirer la pile vide. Insérez une pile nouvelle 12V comme indiqué dans le compartiment de pile et remplacez le couvercle.

#### **-Mettant la fonction sans fil en/hors marche**

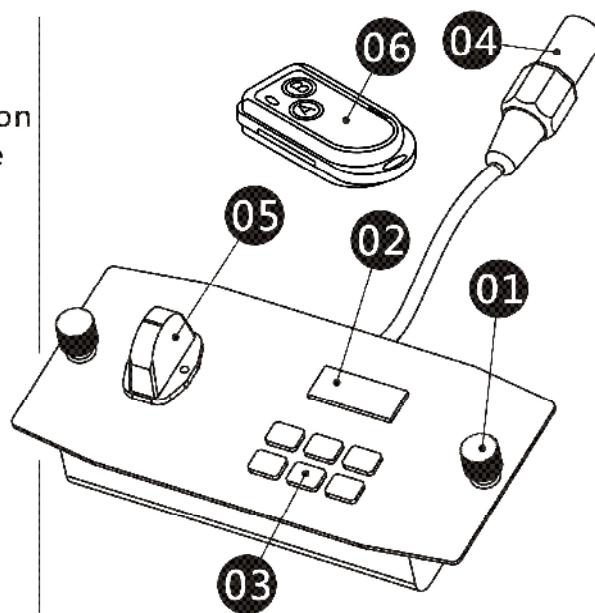
Appuyez sur le bouton FUNCTION jusqu'à l'écran indique 「**Wireless On**」 [sans fil en marche]. Utilisez les boutons UP et DOWN pour désactiver la fonction sans fil (indication 「**Wireless Off**」) et pour réactiver la fonction (indication 「**Wireless On**」).

**Remarque :** l'écran indique 「**W**」 pour transmetteur sans fil quand cette fonction est activée.



## X-30PRO DESCRIPTION MODULE DE CONTROL SANS FIL

- 01. Vis
- 02. Afficage L.C.D.
- 03. Touches de Fonction
- 04. Cable four Module (2m/5Pôles)
- 05. Antenne
- 06. Transmetteur



**Attention:** La machine à fumée X-510PRO/X-515PRO ainsi que le réservoir à liquides et le tuyau à liquides ont été testés et nettoyés. Quand vous mettez-la en service pour la première fois, appuyez sur la touche MANUAL de 3 à 5 secondes. N'essayez pas encore à activer le fonction Timer. En outre, c'est normal si l'appareil fait les bruits de pompe pour environs 5 secondes. Si la machine fonctionne correctement, vous pouvez utiliser toutes les fonctions. Il est recommandé de vider le réservoir à liquides avant un transport et de répéter la procédure ci-dessus après un transport.

- Les machines de fumée X-PRO SERIES ont une période de réutilisation (100 sec.) après que de longs éclats (X-510PRO 35 sec. / X-515PRO 45 sec.) quand la machine se ferme pour avaler pendant une période courte afin de rechauffer encore. Pendant ce temps aucun fumée ne peut être produit.
- Toutes les machines de fumée peuvent pulvériser un peu de fumée de temps en temps lors du fonctionnement et pendant une minute ou ainsi après avoir été éteint.

## L'entreposage et maintien

- Faites toujours attention de ne pas polluer le liquide à fumée. Après avoir rempli de liquide à fumée, refermez toujours immédiatement les couvercles du bidon de liquide et du réservoir de la machine. Un emploi sans liquide à fumée peut endommager la machine.
- Nettoyez le boîtier de la machine seulement avec un chiffon sec. L'appareil est à stocker au sec. Un nettoyage régulier de votre machine à fumée aidera à éviter les réparations ou le remplacement de parties.

**Remarque:** Dû à la consistance visqueuse du liquide à fumée et à la haute température avec laquelle la fumée s'évapore, toutes les machines à fumée ont tendance à encrasser.

Après une utilisation continue de 2,000 heures, il est recommandé de procéder à un nettoyage de l'appareil pour éviter une accumulation de résidus dans l'élément de chauffage. Le maintien régulier de la machine aranti cependant son usage solide pour de nombreuses années.

- Il est recommandé de tester la machine mensuellement. C'est consiste en un temps de chauffage et un débit de brouillard de quelques minutes. Puis Laissez-la refroidir.

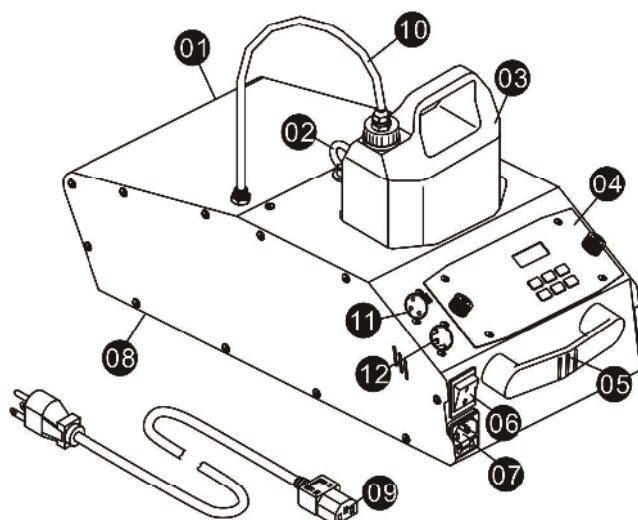
## Caracteristiques Techniques

MODELS	X-510PRO	X-515PRO
Tension d'alimentation	AC100V/120V/230V, 50-60Hz	
Corps de chauffe	1,000W	1,500W
Volume d'émission	10,000 cu.ft/min 350m3/min	20,000 cu.ft/min 710m3/min
Pression d'émission	68.6 kpa	49 kpa
Temps de chauffage	11 min	8.5 min
Consommation de liquide	17 min/liter (emission 100%)	8.5 min./liter (emission 100%)
Contenu de reservoir	2.8 liters	6 liters
Poids	11.5 kg	13.2 kg
Dimensions (mm)	L:552 I:230 H:155	L:646 I:240 H:190

**Lisez et gardez ces instructions.**

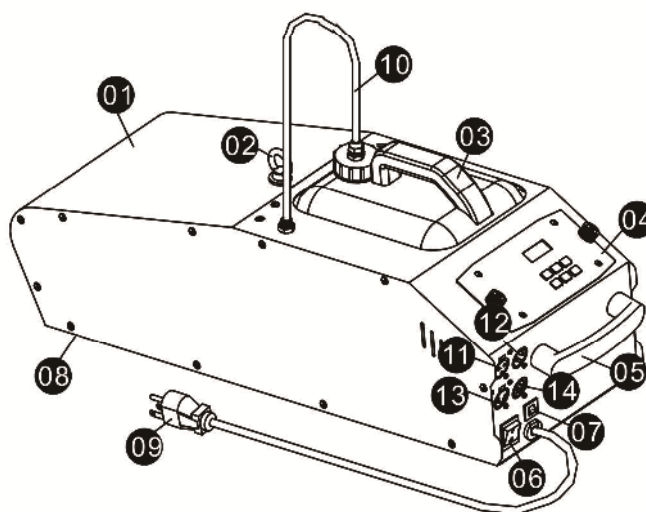
## X-510PRO DESCRIPTION

- 01.Boîtier
- 02.Oeillet de sécurité (vis M8 )
- 03.Réservoir de liquide
- 04.Module de control (X-10PRO)
- 05.Bras
- 06.Interrupteur secteur
- 07.Douille d'alimentation  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250/T5A)
- 08.Pied
- 09.Câble et fiche d'alimentation
- 10.Plastic Corrugated Pipes
- 11.Sortie DMX (XLR 3-pôles)
- 12.Entrée DMX (XLR 3-pôles)



## X-515PRO DESCRIPTION

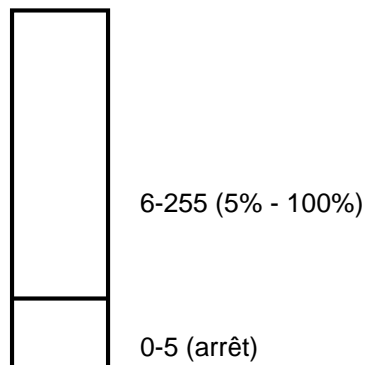
- 01.Boîtier
- 02.Oeillet de sécurité (vis M8 )
- 03.Réservoir de liquide
- 04.Module de control (X-10PRO)
- 05.Bras
- 06.Interrupteur secteur
- 07.Coupe-circuit  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250/F5A)
- 08.Pied
- 09.Câble et fiche d'alimentation
- 10.Tuyau
- 11.Entrée DMX (XLR 3-pôles)
- 12.Sortie DMX (XLR 3-pôles)
- 13.Entrée DMX (XLR 5-pôles)
- 14.Sortie DMX (XLR 5-pôles)



## Antari X-510PRO / X-515PRO réglages DMX

### Canal A

Réglage du débit



Les machines à fumée X-510PRO et X-515PRO possèdent un contrôle DMX. Tous les modèles peuvent être réglés par un canal DMX en ce qui concerne le débit de fumée. Chaque canal varie entre les valeurs DMX 0 à 255. Des fonctions Timer comme la durée de fumée et intervalle peuvent être programmés par le contrôleur DMX ou par le logiciel DMX via la fenêtre d'effets lumineux.

Entre les valeurs 0 et 5 du canal de contrôle A, la machine est en arrêt.

**Le débit de fumée est réglé entre les valeurs 6 à 255.** Dans ce contexte, la valeur 6 concerne le débit de fumée minimal et 255 concerne le débit de fumée maximal. Le débit de fumée augmente avec une valeur DMX accroissante.

Si la machine était codée sur l'adresse initiale DMX 124, pour exemple, le canal A correspond exactement à cette adresse initiale DMX.

En général, les machines à fumée Antari X-PRO SERIES contrôlés par DMX sont les données de puissance suivantes:

1. Température de fonctionnement moyenne = 250°C
2. Pour fumée constant, vous deviez choisir "Volume Out", "Non Stop Burst" (voir la partie intitulée "Maniement avec module de control").



**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen  
ANTARI X-PRO SERIES NEBELGERÄTES.**

## **Einleitung**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ANTARI X-PRO SERIES Nebelgerät entschieden haben. Sie sind nun im Besitz eines robusten und leistungsstarken Nebelgerätes. Die Modelle X-510PRO und X-515PRO arbeiten geräuscharm und sind überaus benutzerfreundlich in Punkto Steuerung und Bedienung. Zusätzlich ist für beide Modelle das Funksteuermodul X-30PRO mit DMX-Funktion (W-DMX) erhältlich. Vor Benutzung des Geräts bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Wenn Sie die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung beachten, können Sie sich in den nächsten Jahren auf eine zuverlässige und überzeugende Leistung Ihres ANTARI Nebelgerätes freuen.

### **ACHTUNG!**



Stromschlaggefahr. Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Vor Öffnen des Geräts vom Netz trennen.

Keine zu wartenden Teile im Geräteinneren. Wenden Sie sich an den autorisierten  
Fachhandel für Wartungs- und Servicearbeiten.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise im Bezug auf Bedienung, Sicherheit und Wartung, um eine lange Lebensdauer und einen sicheren Betrieb Ihres Nebelgerätes sicherzustellen.

## **Sicherheitshinweise**

### **Stromschlaggefahr**

- Vor Nässe schützen.
- Nur innerhalb geschlossener Räume betreiben. Nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- Für die 110V Modelle verwenden Sie bitte ausschließlich 3-adrige, geerdete Steckdosen. Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass das Gerät an die richtige Spannung angeschlossen wird.
- Vor Befüllen des Tankes ist Ihr ANTARI Nebelgerät immer vom Netz zu trennen.
- Achten Sie darauf, dass das Nebelgerät stets aufrecht installiert ist.
- Wird das Gerät außer Betrieb genommen, ist das Gerät auszuschalten oder vom Netz zu trennen.
- Dieses Gerät ist nicht wasser- oder spritzwassergeschützt.

Sollte Feuchtigkeit, Flüssigkeit oder Nebelfluid in das Geräteinnere eindringen, trennen Sie bitte das Nebelgerät sofort vom Netz und verständigen Sie einen Servicetechniker oder Ihren ANTARI-Händler, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

## **Brandgefahr**

- Eigenmächtige Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen verboten. Öffnen Sie nie das Gehäuse um Veränderungen am Gerät vorzunehmen. Verbrennungs-gefahr.  
Nur für Erwachsene. Das Nebelgerät muß außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Richten Sie die Nebelaustrittsdüse niemals direkt auf Personen.
- Installieren Sie das Nebelgerät an einem gut belüfteten Ort. Niemals die Lüftungsschlitze verdecken. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, halten Sie bitte einen Mindestabstand von 30 cm um und über dem Gerät ein.
- Richten Sie die Austrittsdüse niemals auf offene Flammen.
- Die Austrittsdüse wird während des Betriebes sehr heiß (200° C). Für leicht entflammbare Materialien muß ein Mindestabstand von 50 cm zur Austrittsdüse eingehalten werden.
- Lassen Sie Ihr ANTARI Nebelgerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten abkühlen.

## **Explosionsgefahr**

- Mischen Sie niemals entzündliche Flüssigkeiten jeglicher Art (Öl, Gas, Duftstoffe) unter das Nebelfluid.
- Verwenden Sie ausschließlich hochwertige und von Ihrem Händler empfohlene Nebelfluidе auf Wasserbasis. Andere Nebelfluidе können zum Verstopfen oder Tropfen des Gerätes führen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass sich immer eine ausreichende Menge Nebelfluid im Tank befindet. Der Betrieb ohne Nebelfluid führt zu Pumpenschäden und zur Überhitzung des Heizelementes.
- Sollte Ihr ANTARI Nebelgerät einmal nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten, schalten Sie es bitte sofort ab. Entleeren Sie den Tank vollständig, verpacken Sie das Gerät sorgfältig (am besten in der Originalverpackung) und schicken Sie es bei Ihrem ANTARI-Händler ein.
- Entleeren Sie den Tank immer, bevor Sie das Gerät verschicken oder transportieren.
- Trinken Sie niemals Nebelfluid. Sollte es dennoch einmal verschluckt werden, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt. Sollte die Haut oder die Augen einmal mit Nebelfluid in Berührung kommen, bitte sorgfältig mit Wasser auswaschen.



### **ACHTUNG!**

**Bitte beachten Sie alle auf dem Gehäuse Ihres ANTARI NEBELGERÄTES angebrachten Warnhinweise und Anweisungen.**

## Auspacken & auf Transportschäden untersuchen

Öffnen Sie den Außenkarton und stellen Sie sicher, dass alle Teile, die für den Betrieb des Systems notwendig sind, in einem einwandfreien Zustand eingetroffen sind.

### Der Versandkarton die folgenden Artikel enthalten:

1. Ein Nebelgerät X-510PRO oder X-515PRO mit Netzkabel
2. X-10PRO Steuermodul mit Anschlusskabeln
3. Fluidtank
4. Bedienungsanleitung

### Erhältliches Zubehör:

1. Hängebügel
2. Tropfwanne
3. X-30PRO Funk-Steuermodul
4. FX-510 und FX-515 Flightcase

Bitte vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme Ihres ANTARI Nebelgerätes, dass kein schwerwiegender Transportschaden vorliegt. Sollte das Gehäuse oder das Netzkabel beschädigt sein, Gerät nicht an das Netz anschließen und einschalten, sondern Ihren ANTARI-Händler um Rat fragen.

## Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial vom Versandkarton. Vergewissern Sie sich, dass alle Schaumstoff- und Plastikeinlagen entfernt wird, insbesondere in der Nähe der Austrittsdüse.
2. Installieren Sie das Nebelgerät auf einer ebenen Oberfläche und schrauben Sie den Deckel des Fluidtanks ab.
3. Füllen Sie den Tank zu 3/4 voll mit ANTARI Nebelflüssigkeit oder anderen hochwertigen Nebelfluiden auf Wasserbasis. Alle anderen Fluidarten können Beschädigungen am Gerät zur Folge haben. Nach dem Befüllen verschließen Sie den Tank bitte wieder mit dem Deckel.



### WARNUNG

Bei Verwendung anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlenen Fluide erlischt die Garantie. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten.

## Bedienung

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Schukosteckdose ein. Wenn notwendig, schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Gerätes auf "ON" (An). Die Aufheizzeit ist beendet,

sobald "Ready to Fog" (Nebelbereit) auf der Anzeige der Fernbedienung aufleuchtet.

- Um den Nebelausstoß auszulösen, drücken Sie bitte den entsprechenden Knopf auf der Fernbedienung. Halten Sie den Knopf solange gedrückt, bis der gewünschte Ausstoß erreicht ist.
- Während der Aufheizphase erscheint auf der Anzeige "Warming up" (Aufwärmen) und "Ready to Fog" (Nebelbereit) bis das Gerät die optimalen Betriebstemperatur erreicht hat.
- Geht das Nebelfluid zur Neige, blinkt die LED in der Tankkammer für 2 Minuten bevor das Gerät abschaltet um die Pumpe vor Schaden zu bewahren.
- Während des Nebelns immer auf die Fluidtankanzeige achten um eine Unterbrechung des Nebeausstoßes zu vermeiden.

**Weitere Informationen zum Betrieb Ihres ANTARI  
Nebelgerätes finden Sie unter "Bedienung des Steuermoduls".**

**Achtung! Eingeschränkte Sicht während des Betriebs!**

## Hängebüge


Das Gerät kann auf dem Boden oder mit Hilfe des Hängebügels hängend installiert werden. Wird das Gerät hängend installiert, achten Sie bitte darauf, dass der Nebel niemals direkt in das Gesicht einer Person ausgestoßen wird. Welche Installationsmethode Sie auch wählen, achten Sie darauf, dass der Neigungswinkel niemals 15° überschreitet.



### HINWEIS

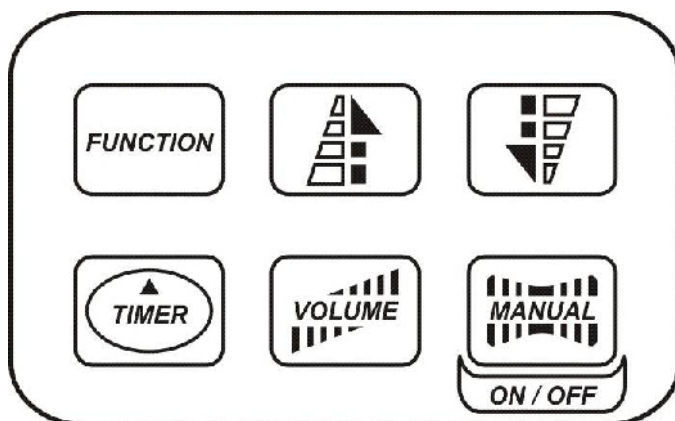
Während des Nebelns immer auf die Fluidtankanzeige achten. Der Betrieb eines Nebelgerätes ohne Fluid kann zu irreparablen Schäden Ihres Gerätes führen.

Sollten Sie einen verminderten Ausstoß, Pumpgeräusche oder überhaupt keinen Ausstoß feststellen, sofort vom Netz trennen. Kontrollieren Sie den Fluidstand, die externe Sicherung, den Anschluß zur Fernbedienung und die Stromversorgung. Sollte nach 30 Sekunden permanenten Drückens der Taste

**MANUAL**  immer noch kein Ausstoß erfolgen, überprüfen Sie bitte den Verbindungsschlauch zum Tank und vergewissern Sie sich, dass Fluid hindurchfließen kann. Wenn Sie die Ursache des Problems nicht feststellen können, drücken Sie bitte nicht weiter die Fernbedienungstaste, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Schicken Sie das Gerät bei Ihrem ANTARI-Händler ein.






## Menüeinstellungen mit der Taste FUNCTION



1. LCD-Anzeige
2. Function-Taste  
Untermenüs:  
-->Interval Set  
-->Duration Set  
-->Timer Out  
-->Volume Out  
-->Nonstop Burst  
-->DMX 512 Add
3. Up-/Down-Taste
4. Timer-Taste
5. Volume-Taste
6. Manual-Taste

### - Zeitintervalle für den Timer-Betrieb einstellen

Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige **「Interval Set」** [Intervall einstellen] erscheint. Verwenden Sie die Tasten  **UP** und  **DOWN**, um die Zeitintervalle (d.h. die Pausen zwischen den einzelnen Nebelausstößen) für den Timer-Betrieb zwischen 1 und 200 Sekunden einzustellen.




### - Nebeldauer für den Timer-Betrieb einstellen

Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige **「Duration Set」** [Zeitdauer einstellen] erscheint. Verwenden Sie die Tasten  **UP** und  **DOWN**, um die Zeitdauer der Nebelausstöße im Timer-Betrieb zwischen 1 und 200 Sekunden einzustellen.




### - Nebelmenge für den Timer-Betrieb einstellen

Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige **「Timer Out」** [Nebelmenge einstellen] erscheint. Verwenden Sie die Tasten  **UP** und  **DOWN**, um einen Wert zwischen 1 % und 100 % für die Nebelmenge im Timer-Betrieb einzustellen.



#### - Nebelmenge für den Dauerbetrieb einstellen

- Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige «**Volume Out**» [Nebelmenge einstellen] erscheint. Verwenden Sie die Tasten  **UP** und  **DOWN**, um einen Wert zwischen 1 % und 100 % für die Nebelmenge im Dauerbetrieb einzustellen.
- Um die maximale Nebelmenge im Dauerbetrieb ausstoßen zu können, wählen Sie die Einstellung «**NON STOP BURST**». Diese lässt sich unter einem Wert von 1 % oder über einem Wert von 100 % anwählen.



#### - DMX512-Adresse einstellen

Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige «**DMX 512 ADD**» [DMX512-Adresse einstellen] erscheint. Verwenden Sie die Tasten  **UP** und  **DOWN**, um die Nebelmaschine auf die DMX-Adresse Ihres DMX-Steuergeräts einzustellen. Bitte beachten Sie Kapitel DMX 512-Einstellungen für weiterführende Informationen zum DMX-Betrieb.



#### - Heizelement ein- und ausschalten

Drücken Sie die Taste **FUNCTION** , bis auf der Anzeige «**Heater On**» erscheint. Verwenden Sie die Taste **MANUAL** , um das Heizelement ein- [Anzeige «**On**»] und auszuschalten [Anzeige «**Off**»].



#### - Dauerbetrieb

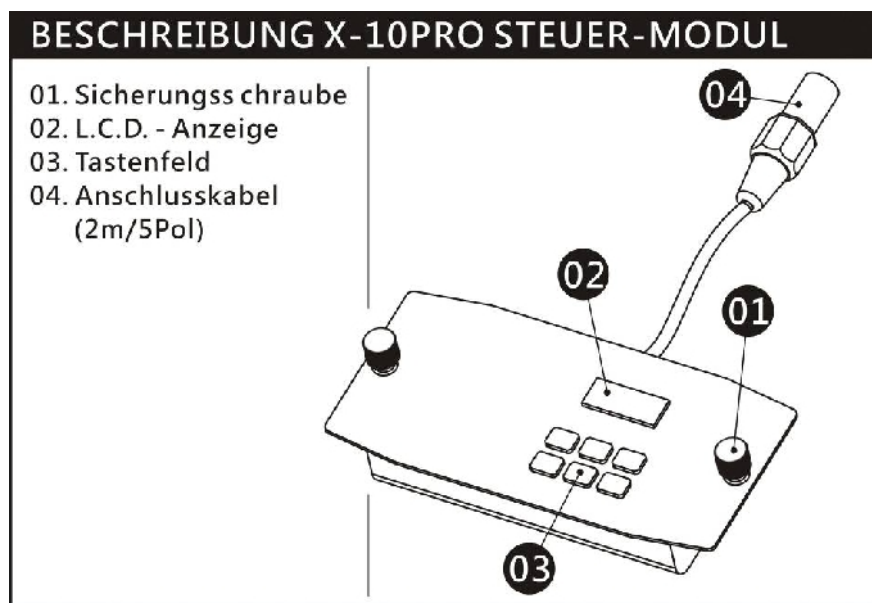
Drücken Sie die Taste **VOLUME** , um einen dauerhaften Nebelausstoß auszulösen. Auf dem Display erscheint «**Volume**» gefolgt von dem Wert, der im Menüpunkt «**Volume Out**» [Nebelvolumen einstellen] eingestellt wurde oder bei der maximalen Nebelmenge «**NON STOP BURST**». Um den Nebelausstoß zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste **VOLUME** .

#### - Manueller Betrieb

Für sofortigen Nebelausstoß mit maximaler Nebelmenge, halten Sie die Taste **MANUAL**  gedrückt. Auf dem Display erscheint 「**Manual Output**」. Sobald Sie die Taste wieder lösen, wird der Nebelausstoß gestoppt. Der manuelle Betrieb hat Vorrang vor dem Dauerbetrieb und dem Timer-Betrieb. Selbst wenn eine dieser Betriebsarten eingestellt ist, stößt die Nebelmaschine immer die maximale Nebelmenge beim Drücken der Taste **MANUAL**  aus.

### -Timer-Betrieb

Im Timer-Betrieb stößt das Gerät automatisch Nebel aus. Die Zeitintervalle, die Nebeldauer und das Nebelvolumen richten sich nach den jeweiligen Menüeinstellungen. Drücken Sie die Taste **TIMER** , um den Timer-Modus zu aktivieren. Auf dem Display erscheint das eingestellte Zeitintervall. Das Gerät zählt rückwärts bis auf 0 Sekunden und löst den Nebelausstoß aus. Zum Ausschalten des Timer-Betriebs drücken Sie erneut die Taste **TIMER** .



## X-30PRO Funk-Steuermodul

**X-30PRO:** Das Funkfernsteuersystem X-30PRO besteht aus einer Sendeeinheit mit zwei Tasten für den Nebelausstoß und einer Empfängereinheit, die an jedem Modell der X-30PRO vorinstalliert ist.

### \* Sendeeinheit:



Mit der Sendeeinheit lässt sich der Nebelausstoß per Funkübertragung über eine Distanz von bis zu 50 Metern auslösen. Die Sendeeinheit ist kompatibel zu allen Empfängern der X-30PRO und kann eine unbegrenzte Anzahl von Maschinen parallel steuern.

Drücken Sie die Taste "A", um den Nebelausstoß auszulösen. Die Taste "A" hat die gleiche Funktion wie die Taste VOLUME am Bedienfeld, d. h. der Nebelausstoß richtet sich nach der Einstellung im Menüpunkt **「Volume Out」** [Nebelvolumen einstellen]. Auf dem Display erscheint **「Volume」** gefolgt von dem festgelegten Wert oder bei der maximalen Nebelmenge **「NON STOP BURST」**. Als zusätzliche Kontrolle, leuchtet die blaue LED. Um den Nebelausstoß zu stoppen, drücken Sie die Taste "B".

### \* Empfänger:



Der Empfänger wird getestet und an den X-30PRO vorinstalliert. Versuchen Sie nicht, den Empfänger zu entfernen. Der Empfänger kann von bis zu 5 Sendeeinheiten gesteuert werden, die auf die Maschine adressiert sind. Die mitgelieferte Sendeeinheit ist vor der Auslieferung adressiert worden. Sie erfordert keine Konfiguration und kann sofort verwendet werden.

### **-Sendeeinheiten adressieren**

Um eine andere Sendeeinheit als die mitgelieferte zur Steuerung der Maschine zu verwenden oder um die Maschine mit bis zu 5 verschiedenen Sendeeinheiten zu steuern, muss jede Sendeeinheit zuvor adressiert werden. Schalten Sie dazu die Maschine ein. Drücken Sie die Taste "A" 1 Sekunde auf jeder Sendeeinheit, wenn auf der Anzeige 「 **Wireless Setup** 」 erscheint. Dadurch werden alle zuvor adressierten Sendeeinheiten aus dem Speicher des Empfängers gelöscht. Die Adressierung muss innerhalb von 15 Sekunden nach dem Einschalten der Maschine erfolgen. Danach wird der Einstellmodus automatisch beendet. Auf der Anzeige erscheint 「 **Wireless Setup OK** 」 [Funkeinstellungen OK]. Es kann keine weitere Sendeeinheit hinzugefügt werden.

Wird keine neue Sendeeinheit nach dem Einschalten der Maschine adressiert, bleibt die Einstellung aus dem vorhergehenden Betrieb im Empfänger erhalten.

### **Adressierungsbeispiel 1:**

Sollen mehrere Sendeeinheiten auf eine Maschine adressiert werden, schalten Sie die Maschine ein. Drücken Sie die Taste "A" 1 Sekunde an jeder Sendeeinheit, wenn auf der Anzeige 「 **Wireless Setup** 」 erscheint, um die Steuerverbindung herzustellen (innerhalb von 15 Sekunden).

### **Adressierungsbeispiel 2:**

Soll eine Sendeeinheit zur Steuerung von zwei oder mehr Maschinen verwendet werden, müssen die Maschinen beziehungsweise eingeschaltet werden. Drücken Sie die Taste "A" 1 Sekunde auf der Sendeeinheit, wenn auf der Anzeige 「 **Wireless Setup** 」 erscheint, um die Steuerverbindung herzustellen.

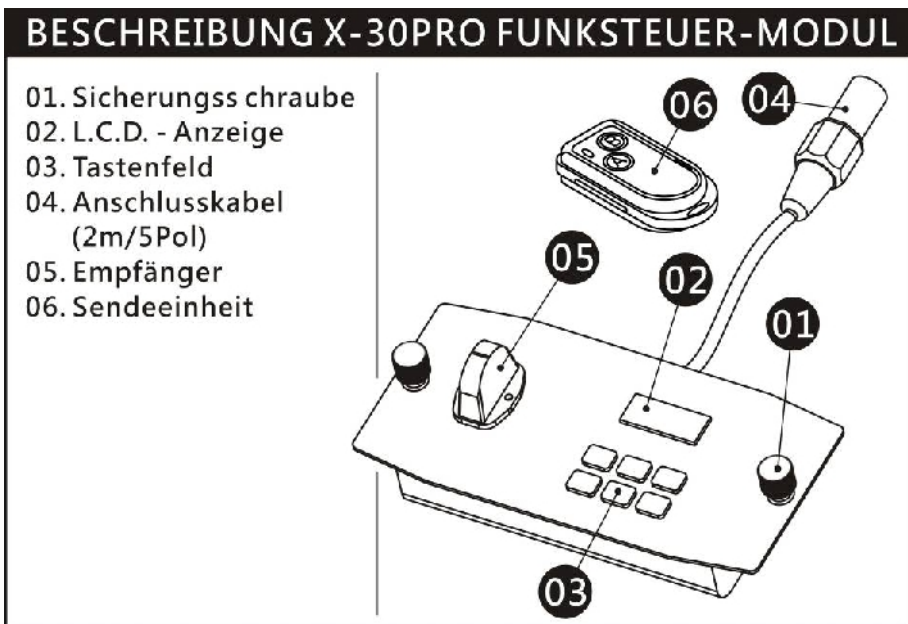
### **-Batteriewechsel an der Sendeeinheit**

Lässt die Reichweite der Sendeeinheit nach, ist wahrscheinlich die Batterie verbraucht und muss ausgetauscht werden. Lösen Sie dazu die Gehäuseabdeckung und entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine frische 12-V-Batterie wie im Batteriefach angegeben ein und bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.


### **Funkfunktion an- und ausschalten**

Drücken Sie die Taste FUNCTION, bis auf der Anzeige 「 **Wireless On** 」 [Funkfunktion An] erscheint. Verwenden Sie die Tasten UP und DOWN, um die Funkfunktion zu deaktivieren [Anzeige 「 **Wireless Off** 」 ] und wieder zu aktivieren [Anzeige 「 **Wireless On** 」 ].

**HINWEIS:** Zusätzlich wird ein 「 **W** 」 für Wireless [Funk] angezeigt, wenn dieser Funktion aktiviert ist.



Die Nebelgeräte X-510PRO und X-515PRO sowie der Tank und Schlauch wurden vor der Auslieferung im Werk gründlich getestet und gereinigt. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb

nehmen, drücken Sie bitte 3 bis 5 Sekunden die Taste Manual . Versuchen Sie noch nicht die Timer-Funktion zu aktivieren. Darüberhinaus ist es völlig normal, wenn das Gerät für ca. 5 Sekunden Pumpgeräusche verursacht. Wenn das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, können Sie alle Funktionen verwenden. Es wird empfohlen, den Tank vor einem Transport zu entleeren und nach dem Transport die oben beschriebene Prozedur zu wiederholen.

Die Nebelgeräte benötigen nach langen Nebelintervallen (ca. 35 - 45 Sekunden) eine Aufheizphase. Die Geräte schalten dazu selbstständig für ca. 100 Sekunden ab. Währenddessen kann kein Nebel produziert werden.

Alle Nebelgeräte können unmittelbar nach dem Betrieb noch etwas Nebel ausstoßen.

## Reinigung und Wartung

Achten Sie darauf, dass das Nebelfluid nicht verunreinigt wird. Setzen Sie sofort nach Befüllen des Tanks den Deckel des Tanks sowie des Kanister wieder auf. Betreiben Sie Ihr Nebelgerät nie ohne Flüssigkeit.

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Trocken lagern. Reinigen Sie Ihr Nebelgerät regelmäßig, um teure Ersatzteile und hohe Reparaturkosten zu sparen.  
 Bitte beachten Sie: Alle Nebelgeräte sind aufgrund der Dickflüssigkeit des Nebelfluids und der hohen Verdampfungstemperatur anfällig für Verstopfungen.  
 Reinigen Sie daher das Gerät nach ca. 2.000 Betriebsstunden. Nichtsdestotrotz sollte ein

regelmäßig gewartetes Nebelgerät Ihnen jahrelang treue Dienste leisten.

- Wir empfehlen Ihnen monatlich an der Maschine einen Testlauf durchzuführen, der aus einer Aufwärmzeit besteht, einigen Minuten Nebelausstoß und einer Abkühlphase.

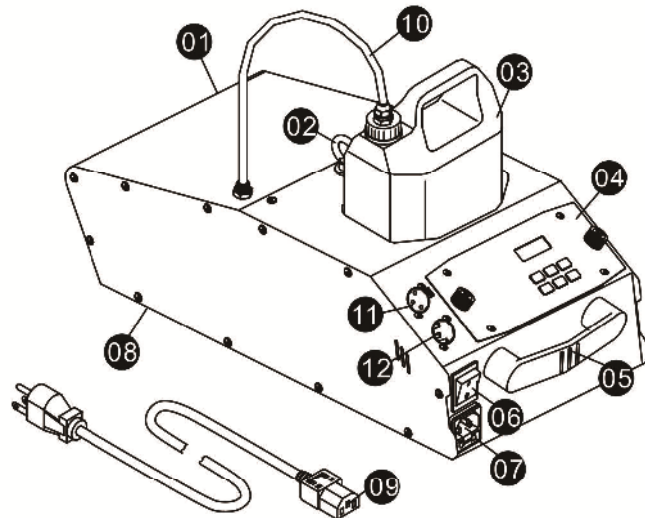
## Technische Daten

MODELL	X-510PRO	X-515PRO
Spannungsversorgung	AC100V/120V/230V, 50-60Hz	
Gesamtanschlusswert	1,000W	1,500W
Ausstoßvolumen	350m <sup>3</sup> /min	710m <sup>3</sup> /min
Ausstoßdruck	68.6 kpa	49 kpa
Aufwärmzeit	11 min	8.5 min
Fluidverbrauch	17 min/l (100% Ausstoß)	8.5 min./l (100% Ausstoß)
Tankinhalt	2.8 liter	6 liter
Gewicht	11.5 kg	13.2 kg
Maße (mm)	L:552 B:230 H:155	L:646 B:240 H:190

**Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf.**

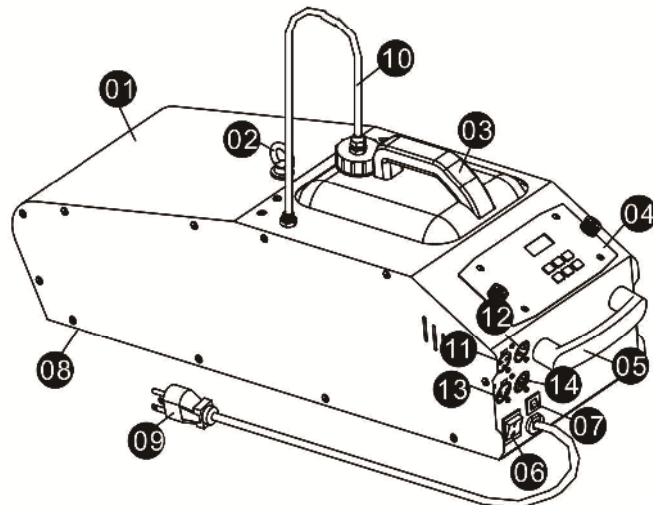
## X-510PRO GERÄTEÜBERSICHT

- 01.Gehäuse
- 02.Fangseilöse(M8 Schraube)
- 03.Fluid-Tank
- 04.Steuer-Modul (X-10II)
- 05.Griff
- 06.Netzschalter An/Aus
- 07.Netzanschluss  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250/F5A)
- 08.Fuß
- 09.Netzkabel mit Stecker
- 10.Plastikschlauch
- 11.DMX-Ausgangsbuchse  
(3-pol XLR)
- 12.DMX-Anschlussbuchse  
(3-pol XLR)



## X-515PRO GERÄTEÜBERSICHT

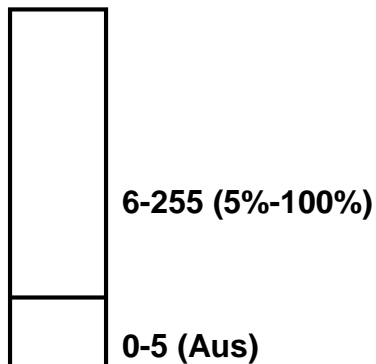
- 01.Gehäuse
- 02.Fangseilöse(M8 Schraube)
- 03.Fluid-Tank
- 04.Steuer-Modul (X-10II)
- 05.Griff
- 06.Netzschalter An/Aus
- 07.Schutzschalter  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250/F5A)
- 08.Fuß
- 09.Netzkabel mit Stecker
- 10.Plastikschlauch
- 11.DMX-Eingangsbuchse  
(3-pol XLR for DMX)
- 12.DMX-Ausgangsbuchse  
(3-pol XLR for DMX)
- 13.DMX-Eingangsbuchse  
(5-pol XLR for DMX)
- 14.DMX-Ausgangsbuchse  
(5-pol XLR for DMX)





## ANTARI X-510PRO / X-515PRO DMX-Einstellungen

### Kanal A



Die Nebelgeräte X-510PRO, X-515PRO verfügen über DMX-Ansteuerung. Sie lassen sich über einen DMX-Kanal im Ausstoß regulieren. Der DMX-Kanal bewegt sich innerhalb der Werte 0 bis 255. Timer-Funktionen wie Nebeldauer und Intervall können über den DMX-Controller oder die DMX-Software über das Lichteffektfenster programmiert werden.

Zwischen den Werten 0 und 5 von Steuerkanal A ist das Gerät aus.

**Zwischen den Werten 6 bis 255 wird der Nebelausstoß reguliert.** Dabei bezieht sich der Wert 6 auf den minimalen Nebelausstoß und 255 auf den maximalen Nebelausstoß. Der Nebelausstoß steigt mit zunehmendem DMX-Wert.

Bitte beachten Sie: Wird das Gerät z.B. auf die DMX-Startadresse 124 kodiert, entspricht Kanal A genau dieser DMX-Startadresse

Die Antari Nebelgeräte X-510PRO und X-515PRO verfügen über folgende Leistungsdaten:

1. Durchschnittliche Betriebstemperatur = 250° C
2. Dauernebel kann nicht über DMX-Steuerung ausgelöst werden sondern nur mit den Steuermodulen X-10PRO oder X-30PRO (siehe Kapitel Bedienung des Steuermoduls).



## 歡迎您成為 ANTARI X-PRO SERIES 專業煙霧機的使用者

感謝您選用 Antari X- 系列第二代專業煙霧機，此系列煙霧機型為 X-510PRO (1000W) & X-515PRO (1500W)，除了在使用時非常靜音以外，更增加了人性化及易控性的優點，能選擇搭配無線 DMX 控制器，增添無限便利性。使用煙霧機之前，我們建議您先仔細閱讀此說明書，依照使用說明書中的說明，讓您在使用 Antari 專業煙霧機時非常安全，輕易的達到最滿意的煙霧效果，也使的機器的使用壽命更為延長。



### 注意!小心觸電

為避免觸電，在打開機殼前，請先移除電源。

## 重要安全準則

### - 避免觸電的安全使用方式:

- 請保持機器乾燥，僅於室內使用，本產品非為室外使用所設計。
- 使用前請小心判定電壓級數，伏特及機型，所有機種並應配合接地型插座使用。
- 填充煙霧油至油桶前，請先拔掉電源插頭。
- 不使用時請關機，長時間不使用時請拔掉電源插頭。
- 本產品之設計為不防水，遇潮濕或浸水或煙霧油滲出時請即刻拔掉插頭並擦乾機體。

### - 避免燃燒的安全使用方式

- 機器內部並無一般使用者可變動之結構，請勿任意打開上蓋及作任何更改的動作，否則可能造成起火的危險！
- 機器僅限成人使用，安裝煙霧機之地點應避免兒童可觸及之處，請於外出離去時關閉電源。
- 請勿將機器噴嘴對著人體及動物直射。
- 請將煙霧機放置於通風良好的地方，請勿遮蓋機器散熱部分，為確保適度通風，機器的上方及周圍請預留 30CM 空間。
- 請勿將機器噴嘴對準火焰。
- 當機器運作時，噴嘴輸出部分之溫度高達攝氏 200 度，請勿將任何物品放置於機器前方 50CM 內。

- 清潔、從事維護及收納機器時，請先確認機器已經完全冷卻。

## - 避免爆炸的安全使用方式

- 請勿將任何可燃性液體(例如油脂, 瓦斯, 香水)·放置於煙霧油槽中·並請使用前詳細閱讀說明書。
- 請使用 Antari 代理商所推薦的 FLR 或 FLG 高品質水性煙霧油，任意使用其他煙霧油產品，可能導致堵管現象甚至造成內部零件腐蝕。
- 請確認煙霧油槽中有足夠的煙霧油，以免造成煙霧輸出中斷。
- 若您的 Antari 機器有任何不當運轉情況時，請即刻停止使用並請聯絡 Antari 經銷商，如需送回經銷點維修時請倒出煙霧油，待機器冷卻後，仔細包好本產品(建議以原包裝)送至代理商或經銷商處維修。
- 請記得在運送或郵寄本產品前，確定完全傾倒出所有在油桶中的煙霧油。



**建議:** 在使用本機之前，詳細的閱讀一次印刷在機器上蓋板及後背板的警語標示。

## 拆除包裝及檢視機器

請打開包裝確認機器運作的所有設備齊全，並檢查是否有任何在運送過程中造成的損傷，如果有發現損壞，請勿插電使用，並請立即向 Antari 經銷商聯絡。另外也請確認您所購買的機型應包括之項目，倘若缺少任何項目，請即刻聯絡 Antari 經銷商。機器出廠時應包含以下物件:

1. X-510PRO 或 X-515PRO 煙霧機一部附含電源線一條
2. X-10PRO 多功能控制器附含連結線一套
3. 煙霧油桶一個
4. 說明書一份

## 選擇性配件

1. 吊架(當使用吊架時，請同時配合標準鋼索穿過機器上馬達安全吊環使用)
2. 滴水盤
3. X-30PRO 液晶螢幕無線控制器
4. FX-510 及 FX-515 煙霧機專用飛行箱

## 安裝機器

1. 拆開包裝，小心的移除所有的 PE 墊片，特別是機器噴嘴的部分。
2. 將煙霧機平放，取下裝置煙霧油容器的蓋子，並仔細移除輸油管及油量偵測器上的包膜(此煙霧油

管及油量偵測器是設定好的一個組件，請勿任意將兩者分離或拆除)。

3. 注入 Antari 高品質的 FLR 淡煙霧油或 FLG 特效煙霧油至八分滿，並仔細蓋上油蓋。非 Antari 原廠煙霧油可能會導致煙霧機堵管或油量偵測器腐蝕的問題，甚至其輸出的煙霧可能會造成人體健康的危害。因使用其他煙霧油所造成的損壞不在保固範圍之內。



**警告:**

使用其他廠牌的煙霧油或將機器交由未授權之維修人員做變更機器設計或更換零件之動作，將會立即喪失保固的服務。

## 操作機器

1. 將電源線插在有接地的插座上，再將機身後方之電源開關打開至「ON」，暖機直至控制器上顯示螢幕正確的顯示「Ready to Fog」(噴煙準備就緒)為止。
2. 設定 X-10PRO 遙控器上適當的按鍵以調整需要的噴煙時間、煙量大小及噴煙間距。
3. 控制器上的顯示螢幕會依機器運轉溫度循環顯示「Warming up」(加溫準備)以及「Ready to Fog」(準備就緒)。
4. 當油桶中的煙霧油量過低時，機器內建的藍色 LED 會開始持續閃爍直至油桶再次加滿油。因此請隨時檢視油桶中的煙油量以避免動作中斷。

關於 Antari X-510PRO 和 X-515PRO 的控制器操作，


請參考此說明書的“控制器的操作”內容。



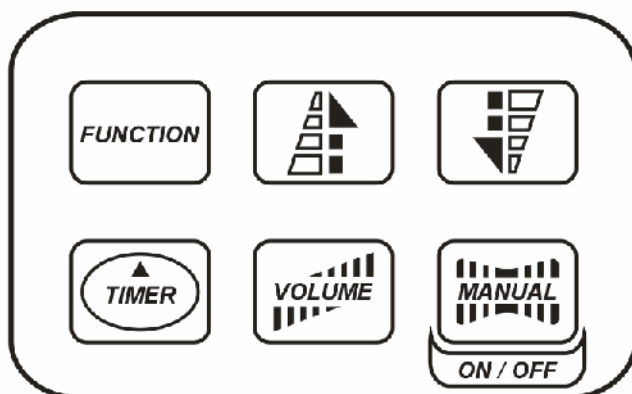
注意:煙霧機動作時，會造成能見度降低，請依場所需求適當使用。

## 重要說明

使用煙霧機時，請隨時檢視油桶中的煙油量。在沒有煙油的情況下繼續讓煙霧機動作可能會造成機器幫浦的永久性損壞。

如果您發現煙霧機的輸出低於您的設定值、幫浦發出雜音或是完全無法輸出動作，請立即將電源插頭拔出停止操作。檢查油桶中的油量、外部保險絲、控制器的連接以及外部的電源供應，若以上部分均無問題，請重新插上電源插頭，等待加熱完成並按下控制器上的 **MANUAL**  鍵 30 秒，若煙霧機仍然不能正常動作，請檢查連接油桶的油管中是否有抽到煙霧油。如您無法確認問題的所在，請勿繼續使用，以避免造成更嚴重的損壞與危險，並立刻聯絡 Antari 經銷商。

## X-10PRO 液晶顯示控制器



1. 功能鍵  
次選項頁  
--> 設定間隔時間  
--> 設定持續噴煙時間  
--> 設定計時器模式下的煙量輸出  
--> 設定煙量輸出  
--> 連續不停止噴煙  
--> DMX512位址設定  
--> 風扇速度  
--> 電熱管和風扇開關
2. 上/下調整鍵
3. 計時器鍵
4. 定量開關
5. 手動開關

X-10PRO：控制器：為一配有 10 公尺長連接線和 5 芯的 XLR 連接器的多功能搖控器，適用於 Antari X-PRO 系列煙霧機 X-510PRO/X-515PRO。

其操控介面可以讓操作者藉由調整噴煙動作的間隔時間，連續動作時間和輸出煙霧量來隨心所欲創造各種所需的效果。而其液晶顯示螢幕和內鍵記憶體可以自動記憶您上次的設定，而不會因為因關機而遺失。

### -操作說明如下：

1. 透過「**FUNCTION**」功能鍵，您可以藉由次選項頁來設定需要的功能。




按一下功能鍵，液晶螢幕會顯示「**INTERVAL SET**」(噴煙間隔時間)，在此功能下，可以調整每次噴煙動作的間隔時間(利用 **UP/DOWN** 上 / 下調整鍵，可以將間隔時間設定於 1 至 200 秒之間)。






按二下功能鍵，液晶螢幕會顯示「**DURATION SET**」(持續噴煙時間)，在此功能下，可以調整每次噴煙動作的持續時間(利用 **UP/DOWN** 上 / 下調整鍵，可以將持續噴煙時間設定於 1 至 200 秒之間)。

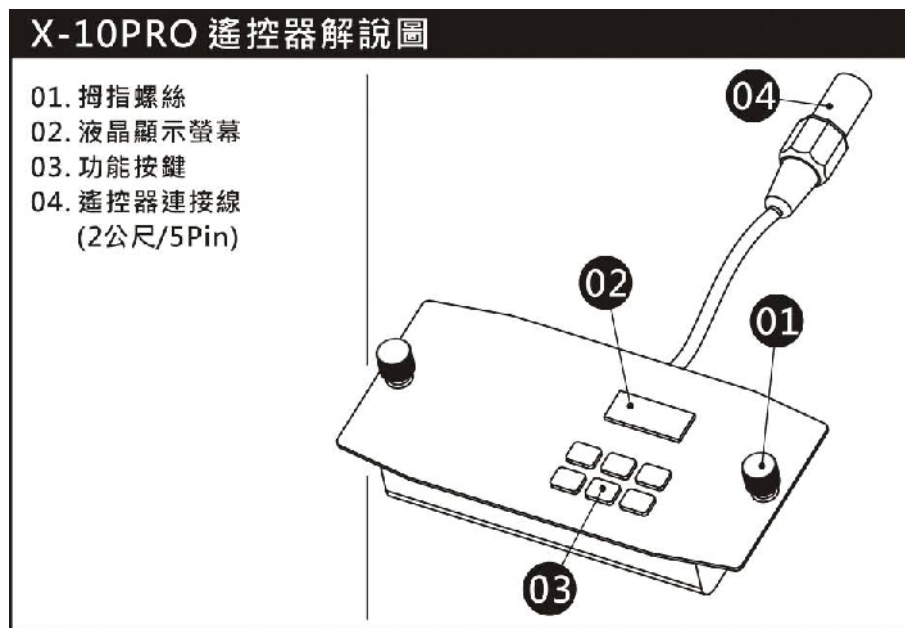
按功能鍵三次，液晶螢幕會顯示「**TIMER OUT**」(計時器模式下煙量輸出)在此功能下，您可以利用 **UP/DOWN** 上 / 下調整鍵，來設定煙霧機處於計時器模式下的煙量輸出。再

按功能鍵一下，您會進入「**VOLUME OUT**」(煙量輸出設定模式)，在此模式下，您可以利用 **UP/DOWN** 上 / 下調整鍵，來對煙霧機的輸出做 1%至 100%的線性調整。

另外，在 100% 和 1% 的輸出之間，您可以找到「**NON STOP BURST**」此功能鍵，在此模式

下，煙霧機會持續噴煙不停。再按功能鍵一下，選單會顯示「DMX 512 ADD」在此模式下，可以利用 UP/DOWN   上 / 下調整鍵來設定 DMX 位址而達到控制或同步化煙霧機動作的目的。最後，再按一次功能鍵，會顯示「HEATER ON」在此模式下，您可以利用 MANUAL  鍵，來控制電熱管的開關。

2. 按下  **TIMER** 鍵，可以啟動計時器，而機器會根據之前在功能鍵下對計時器模式所做的設定來動作。如果要停止計時器功能，僅需再按  **TIMER** 鍵一下即可。
3. 按下 **VOLUME**  鍵，可以立刻使機器根據先前在「VOLUME OUT」模式下設定的輸出煙量來動作，再按一下 **VOLUME**  即可停止噴煙動作。
4. 按下 **MANUAL**  鍵，可以手動來使煙霧機做 100% 的輸出動作，此功能會優先於所有動作，而放開此鍵，就可以停止噴煙動作。



## X-30PRO 無線控制器使用說明

### \* 發射器:

- 發射器: 使用 DC 12V 電池
- 接收距離: 50 公尺的開放空間 (無障礙物)
- 發射器都可與任一組接收器搭配使用。



### \* 接收器:

- 接收器在經過測試之後會固定在每組 X-30PRO 上，請勿嘗試將它拔除。



### \* 設定功能：

1. 所有的接收器都能接收任何已完成對頻的發射器。
2. 每個接收器都能記憶五組發射器的訊號。

3. 每個發射器在出廠前都已經完成設定，使用者可以不用重新設定即可使用。最初的設定為按 A 按鈕可以啟動機器，按 B 按鈕則可以停止機器運作。
4. 若使用者希望透過其他發射器來控制機器 ( 除了原來配備的發射器之外 )，需要在機器開啓的 15 秒內完成設定，否則機器會在 15 秒之後自動離開設定模式。

**設定範例 (1)：**

若使用者希望設定三組發射器對一台機器，當機器啟動且 LCD 螢幕顯示「**Wireless Setup**」(無線設定)，請在 15 秒內分別按下這三組發射器的 A 鈕，即可完成設定配對。

請注意若 LCD 螢幕顯示「**Wireless Setup OK**」時，則表示 15 秒的時間已到，機器已離開無線設定的模式，之後將無法再新增配對任何控制器。

**設定範例 (2)：**

若使用者想用一個發射器配對兩台、或多台機器使用，可將希望控制的機器個別打開電源，當 LCD 螢幕顯示「**Wireless Setup**」(無線設定)時，在 15 秒之內按下控制器的 A 鈕來完成設定配對。

5. 機器具有記憶功能，若在機器啟動也完成設定之後，沒有再設定其他組控制器時，機器可自動記憶最後設定的控制器組，在機器下次使用開機時，請勿按壓任何控制器的按鈕，經過 15 秒的設定時間之後，即可以上次所記憶的控制器組來控制機器。
6. 請注意當有新的發射器要與機器對頻時，無論先前有幾組完成設定的控制器都會被洗掉。

**註 1:**

若希望關閉或重啟無線控制功能,可將 LCD 液晶螢幕選擇至「**Wireless On-Off**」此頁面，然後利用 Up (上) 或 Down (下)鍵來關閉或重啟無線控制功能。

當煙霧機加熱完成,處於待機狀態時，無線功能的狀態在 LCD 液晶螢幕表示如下：

無線功能開啟時，LCD 液晶螢幕會顯示「**Ready To Fog W**」(W 意指 Wireless)

而當無線功能關閉時，LCD 液晶螢幕則只顯示「**Ready To Fog**」。

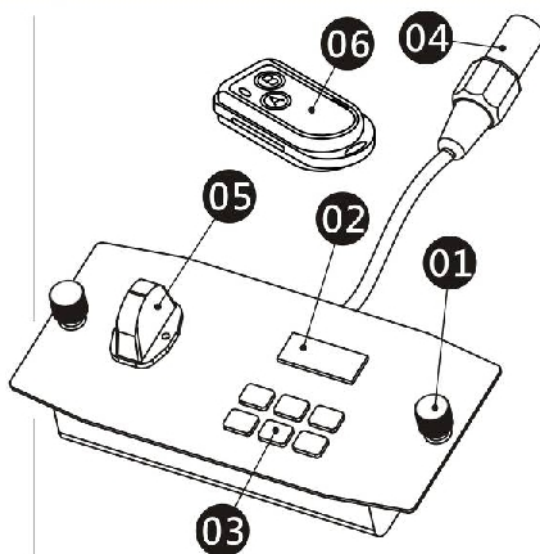
**註 2:**

當無線控制距離變短時，有可能是電池沒電了，此時，請將發射器外殼打開,更換一個全新的 DC 12V 電池,換好後，再將外殼鎖回。




## X-30PRO 遙控器解說圖

- 01. 拇指螺絲
- 02. 液晶顯示螢幕
- 03. 功能按鍵
- 04. 遙控器連接線  
(2公尺/5Pin)
- 05. 接收器
- 06. 發射器



請注意：

- X- 510PRO (1000W) & X-515PRO (1500W) 煙霧機在新機器出廠時，油桶及油管中的油都已被清空，在首次使用機器加熱完畢時，建議先按壓機器右下方的 MAUAL  按鍵讓機器吸取煙霧油煙順利的在機器內跑一次內循環，約 3 ~ 5 秒即可，不要急於設定輸出量及時間。第一次的輸出，機器會發生非常短暫約 3 ~ 5 秒空管抽油的聲響，這是正常的情况，在機器順暢的噴出煙霧之後再進行設定所希望的運轉模式。往後機器在進行搬運或大幅度移動之前，都建議清空油桶，再重新啟用。
- X- 510PRO (1000W) & X-515PRO (1500W) 煙霧機在連續噴煙 35 和 45 秒之後，機器會自動停止輸出約 100 秒，這是為了讓電熱管再次加熱動作，在此期間機器無法產生煙霧。
- 煙霧機在停止輸出後，會有 1 ~ 2 次短促煙霧跟隨吐出，此為油管內的殘餘煙霧油，因機器溫度仍高，所產生的自然氣化現象。

## X-510PRO 和 X-515PRO 內建 DMX 功能設定

DMX 數 值	功 能
0-5	機器停止動作
6-255	煙量輸出控制 (可以線性控制煙霧輸出從 5%-100%的範圍, 6 為 5%而 255 為 100%)

- Antari X-510PRO 煙霧機煙霧機有內建有 1 組 3Pin DMX 公母連接座，X-515PRO 機型內建有 2

組 3 Pin 及 5 Pin DMX 連結座，兩型機器都是利用一個頻道來控制煙霧的輸出量，每個頻道均有 0 至 255 的數值範圍。計時器功能如持續噴煙時間和噴煙間隔時間，可以利用 DMX 控制器或 DMX 控制軟體來完成想要的設定。

- Antari X-510PRO & X-515PRO 煙霧機有持續最大煙量輸出的特性。

## 維護保養您的煙霧機

- 請定期的清潔您的煙霧機，將可有效的協助您降低零件更換率或維修的費用。
- 請勿污染煙霧油，隨時蓋上油桶的瓶蓋及煙霧機上所裝置煙霧油桶的蓋子。
- 無論何時，請勿在空油桶的情況下，啟動煙霧機。



### 注意：

由於煙霧油黏稠的特性和高溫的汽化過程，很難完全避免機器堵管的情況發生，然而，因此強烈建議請於 2,000 個小時運轉工作後做定期的適當保養，如此一來可以確保機器更穩定的工作及更長的壽命。

## 儲放注意事項

為了使煙霧機保持在最佳使用狀況，若長期不使用，請至少一個月將煙霧機做一次測試噴煙的動作，將煙霧機暖機後並持續噴煙幾分鐘後，冷卻後再行儲放。

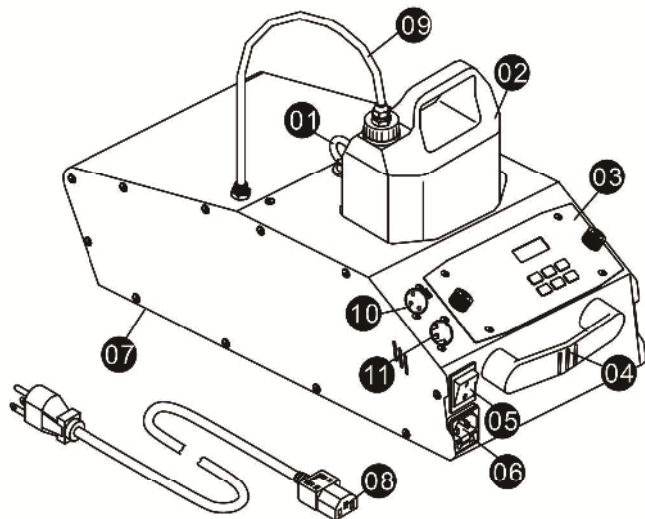
## 規格說明

型 號	X-510PRO	X-515PRO
電 源	AC100V/120V/230V, 50-60Hz	
電熱管功率	1,000 瓦	1,500 瓦
煙霧輸出量	350 立方英尺/每分鐘	710 立方英尺/每分鐘
輸出壓力	68.6 kpa	49 kpa
電熱管加熱時間	11 分鐘	8.5 分鐘
煙霧由消耗功率	17 分鐘/每公升 (100%輸出)	8.5 分鐘/每公升 (100%輸出)
煙霧油桶容量	2.8 公升	6 公升
重 量	11.5 公斤	13.2 公斤
尺寸(mm)	長:552 寬:230 高:155	長:646 寬:240 高:190

請妥善保存此說明書

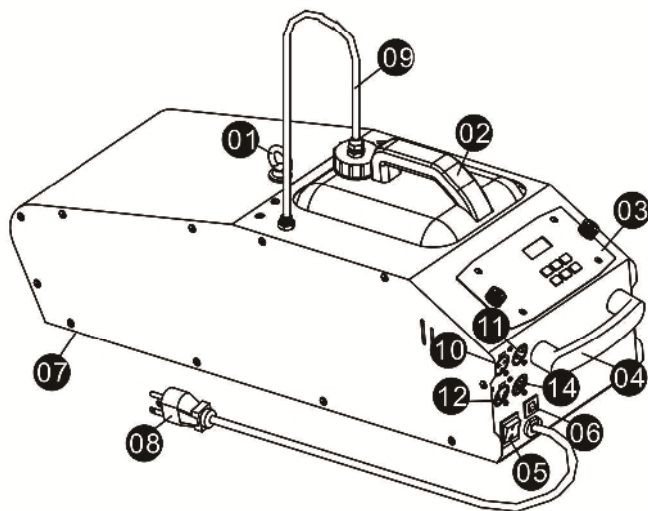
## X-510PRO 煙霧機解說圖

- 01.安全扣環 ( M 8 )
- 02.油桶
- 03.控制器 ( X-10PRO )
- 04.手把
- 05.電源開關
- 06.電源線孔與保險絲  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250V/T5A)
- 07.防震腳
- 08.電源線
- 09.塑膠輸油管
- 10.3 Pin XLR DMX 訊號輸出孔
- 11.3 Pin XLR DMX 訊號輸入孔



## X-515PRO 煙霧機解說圖

- 01.安全扣環 ( M 8 )
- 02.油桶
- 03.控制器 ( X-10PRO )
- 04.手把
- 05.電源開關
- 06.電源線孔與保險絲  
(120VAC 250V/T10A)  
(230VAC 250V/T5A)
- 07.防震腳
- 08.電源線
- 09.塑膠輸油管
- 10.3 Pin XLR DMX 訊號輸入孔
- 11.3 Pin XLR DMX 訊號輸出孔
- 12.5 Pin XLR DMX 訊號輸入孔
- 13.5 Pin XLR DMX 訊號輸出孔
- 14.5 Pin XLR DMX 訊號輸出孔



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



For current product information visit Antari at: [www.antari.com](http://www.antari.com)  
For information requests please contact us at: [sales@antari.com](mailto:sales@antari.com)

C08XPRO10

[www.antari.com](http://www.antari.com)